

ACORD din 22 octombrie 1990

sub forma schimbului de scrisori între Comunitatea Economica Europeana și România privind un nou regim de import cu titlu experimental (Testausschreibung)

EMITENT • ACT INTERNAȚIONAL

Publicat în MONITORUL OFICIAL nr. 51 din 15 martie 1991

Data intrării în vigoare 15-03-1991

Bruxelles

Domnule,

Incepind cu anul 1980, un nou regim de import vizind extinderea ulterioară a liberalizării (Testausschreibung) a fost introdus de către Republica Federala Germania și acopera aproape jumătate din produsele industriale inca supuse restrictiilor cantitative (cu excepția produselor textile și produselor siderurgice). Acest regim prevede eliberarea, cu titlu experimental și temporar, de licențe de import peste limitele fixate prin contingente.

Noul regim are ca scop să permită o evaluare, în următorii ani, a sectoarelor în care restrictiile cantitative aplicate la importul produselor industriale ar putea fi eliminate. Cu ocazia examinării rezultatelor acestui regim, va fi luată în considerare importanța deosebită pe care România o acorda dezvoltării relațiilor economice și legaturilor contractuale ale României cu Comunitatea.

În cazul în care, în cazuri deosebite, ca urmare a exporturilor românești în Republica Federala Germania, tendințele pieței fac necesară renunțarea la aceasta practică, România va fi informată imediat și o consultare prealabilă va putea avea loc la cererea României.

V-as fi foarte recunoscător dacă mi-ați confirma acordul Guvernului dumneavoastră asupra celor menționate mai sus. Va rog să primiți, domnule, asigurarea înaltei mele considerațiuni.

În numele

Consiliului Comunităților Europene

Bruxelles

Domnule,

Am onoarea să vă confirm scrisoarea dumneavoastră de astăzi, redactată după cum urmează:

"Domnule,

Incepind cu anul 1980, un nou regim de import vizind extinderea ulterioară a liberalizării (Testausschreibung) a fost introdus de către Republica Federala Germania și acopera aproape jumătate din produsele industriale inca supuse restrictiilor cantitative (cu excepția produselor textile și produselor siderurgice). Acest regim prevede eliberarea, cu titlu experimental și temporar, de licențe de import peste limitele fixate prin contingente.

Noul regim are ca scop să permită o evaluare, în următorii ani, a sectoarelor în care restrictiile cantitative aplicate la importul produselor industriale ar putea fi eliminate. Cu ocazia examinării rezultatelor acestui regim, va fi luată în considerare importanța deosebită pe care România o acorda dezvoltării relațiilor economice și legaturilor contractuale ale României cu Comunitatea.

În cazul în care, în cazuri deosebite, ca urmare a exporturilor românești în Republica Federala Germania, tendințele pieței fac necesară renunțarea la aceasta practică, România va fi informată imediat și o consultare prealabilă va putea avea loc la cererea României.

V-as fi foarte recunoscător dacă mi-ați confirma acordul Guvernului dumneavoastră asupra celor menționate mai sus."

Am onoarea să vă confirm acordul Guvernului meu asupra conținutului acestei scrisori.

Va rog să primiți, domnule, asigurarea înaltei mele considerațiuni.

Pentru Guvernul României

DECLARAȚIA COMUNA PRIVIND ART. 9

Comunitatea și România convin că obligația pentru Comunitate, conținută în art. 9, de a deschide contingente în favoarea importurilor provenind din România pentru produsele menționate în acest articol nu prejudiciază cu nimic volumul acestor contingente la import.
